



**MAMMUT®**

HI-MAM-016-2\_Eight\_Wall\_Bionic

SWISS DESIGN

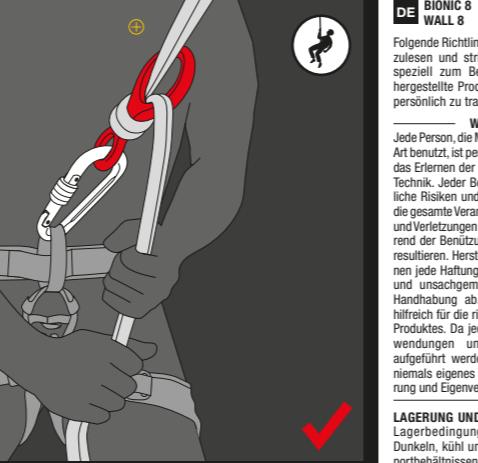
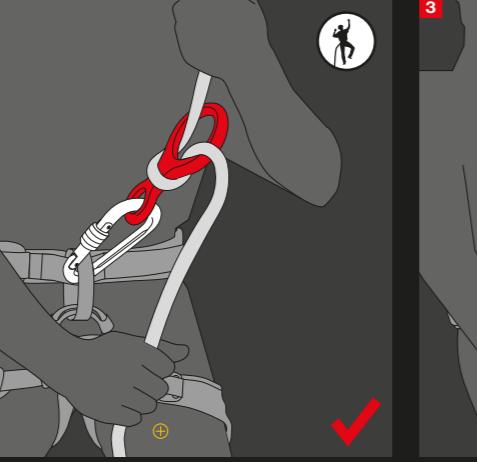


## BIONIC 8 WALL 8

**Headoffice**  
Mammut Sports Group AG  
Birren 5, CH-5703 Seon

**Europe**  
Mammut Sports Group GmbH  
Mammut-Basencamp 1  
DE-87787 Wolfertschwenden

[www.mammut.ch](http://www.mammut.ch)



**DE BIONIC 8  
WALL 8**

Bei normalem und fachkundigen Gebrauch und ohne gravierende Beschädigungen durch äußere Einflüsse sollte das Produkt spätestens nach 5 Jahren ersetzt werden.

**GEBRAUCH** Der Abseilachter darf nur wie auf Abbildung 1 und 2 ersichtlich ist, eingesetzt werden. Alle anderen Anwendungen sind unsachgemäss und können zu gefährlichen Situationen führen. Verwenden Sie Ihren Abseilachter ausschliesslich mit verschliessbaren Karabinern. Kontrollieren Sie immer ob der Karabiner richtig verriegelt und in Ihrer Sicherungsschlaufe eingehängt ist. Legen Sie das Seil gemäss Abbildung 1 um den Abseilachter. Diese Technik kann sowohl mit einfachem als auch mit doppeltem Seilstrang angewandt werden.

**WARNING** Jede Person, die Mammut Material jeglicher Art benutzt, ist persönlich verantwortlich für das Erlernen der richtigen Anwendung und Technik. Jeder Benutzer übernimmt sämtliche Risiken und akzeptiert voll und ganz die gesamte Verantwortung für alle Schäden und Verletzungen jeglicher Art, welche während der Benutzung von Mammut-Artikeln resultieren. Hersteller und Fachhandel lehnen jede Haftung im Falle von Missbrauch und unsachgemäss Einsatz und/oder Handhabung ab. Diese Richtlinien sind hilfreich für die richtige Anwendung dieses Produktes. Da jedoch nicht alle Falschwendungen und Fehlermöglichkeiten aufgeführten werden können, setzen Sie niemals eigenes Wissen, Schulung, Erfahrung und Eigenverantwortung.

**REACTION TO CHEMICALS** Avoid all contact with corrosive substances or heat sources.

**WARNING** With thin ropes the braking effect is diminished.

and improper use and/or handling. The present guidelines are a helpful aid on the correct use of product. However, as it is not possible to list all instances of incorrect application and error possibilities, the guidelines can never replace the user's own knowledge, training, experience and personal responsibility.

**STORAGE AND TRANSPORT** Optimum storage conditions: Store in a dry, dark, cool place, and not inside the shipping containers.

**CLEANING** Protect the product from dirt and dust to avoid any damage to the rope.

**REACTION TO CHEMICALS** Avoid all contact with corrosive substances or heat sources.

slide it back under the belay device to the basic position, while retaining your grasp on the brake line. Always grip the brake rope with both hands below the belay device to release (Fig 2). Loosen your grip on the brake rope slightly. By applying more or less pressure on the brake line, you can lower the climber in a controlled fashion.

**ACCESSOIRES** N'utiliser que des accessoires normalisés prévus pour l'escalade et l'alpinisme et suivre strictement leur mode d'emploi.

**DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION DU MATERIEL** La durée de vie du matériel ne peut pas être définie à l'avance, du fait qu'elle dépend de plusieurs facteurs, comme de la fréquence de l'utilisation, de l'entretien, des conditions climatiques etc.

**REACTION TO CHEMICALS** Avoid all contact with corrosive substances or heat sources.

se voient pas nécessairement à l'œil nu et diminuer ainsi la solidité de l'article. Dans ce cas par mesure de sécurité, le remplacer.

**ATTENTION** en utilisant une corde fine, on diminue la force de freinage.

**IT BIONIC 8  
WALL 8**

Le seguente indicazioni sono da leggere accuratamente e da osservare nel modo più rigoroso. Il prodotto illustrato di seguito è stato sviluppato specificatamente per l'alpinismo e per l'arrampicata e non esonerà dai rischi ai quali ci si espone personalmente.

**ADVERTENCIA**

Las personas que emplean material Mammut de cualquier tipo deben responsabilizarse de aprender su uso correcto. Cualquier usuario debe ser consciente de los riesgos que existen y asumir la total responsabilidad por los daños y heridas de cualquier tipo que puedan producirse durante el empleo de los artículos Mammut. El fabricante y el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso y/o manipulación indebidos. Estas instrucciones son de gran ayuda para el uso adecuado de este producto. Sin embargo, no se pueden especificar todos los usos incorrectos o posibilidades de error, por este motivo no dejé de obedecer a su propio conocimiento, formación, experiencia y responsabilidad.

**ATTENZIONE**

Ogni persona che utilizza materiali Mammut di qualunque genere è personalmente responsabile per l'apprendimento del corretto impiego tecnico. Ogni utilizzatore si assume in pieno i rischi a cui è esposto ed accetta in toto la responsabilità per ogni danneggiamento e/o qualiasi lesione e ferimento possano risultare durante l'utilizzo degli articoli Mammut. Il produttore ed il commerciante rispongono ogni addebito nel caso di abuso, negligenza, uso inappropriato e/o manipolazione.

**ALMACENAJE Y TRANSPORTE**

Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte.

**ALMACENAJE**

Mantenga el producto sin polvo ni suciedad, para evitar que las cuerdas se dañen.

**INFLUENCIA DE PRODUCTOS QUÍMICOS**

Evitete el contacto con sustancias corrosivas o fuentes de calor.

**ATENCIÓN**

Los productos químicos agresivos pueden reducir en gran medida la resistencia a la rotura del producto, sin que se aprecien señales externas de ello. Tras un contacto de este tipo, es preciso cambiar el producto inmediatamente.

**ACCESORIOS**

Emplee este producto únicamente con otros artículos estandarizados de escalada y alpinismo, y tenga en cuenta las instrucciones específicas de cada uno.

**DURACIÓN Y RETIRADA**

La duración de este producto depende de muchos factores, como la frecuencia de uso, el lugar en que se emplea, etc.

**En principio,**

el producto se debe cambiar en los siguientes casos:

- tras una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si ha sufrido corrosión
- si está excesivamente gastado.

**Si se ha hecho un empleo normal y adecuado, sin que se hayan producido desperfectos graves causados por influencias externas, se debería cambiar el producto cada 5 años como máximo.**

